

Porównanie tłumaczeń Jozuego 21:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jarmut* wraz z jego pastwiskami, En-Gannin wraz z jego pastwiskami – cztery miasta. ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jarmut wraz z jego pastwiskami, En-Ganin wraz z jego pastwiskami — cztery miasta.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Jarmut i jego pastwiska oraz En-Gannim i jego pastwiska: cztery miasta.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Jaramot i przedmieścia jego, i Engannim i przedmieścia jego; miasta cztery.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	i Jaramot, i Engannim z przedmieściami ich, cztery miasta.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Jarmut z jego pastwiskami, En-Gannim z jego pastwiskami, cztery miasta.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Jarmut wraz z jego pastwiskami i En-Gannin wraz z jego pastwiskami, cztery miasta.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	oraz Jarmut z pastwiskami i En-Gannim z pastwiskami – cztery miasta.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Jarmut wraz z jego pastwiskami oraz En-Gannim z jego pastwiskami, czyli razem cztery miasta.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jarmut i En-Gannim, cztery miasta łącznie z przyległymi pastwiskami.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і Реммат і йому відлучене і Джерело Письма і йому відлучене, чотири міста.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Jarmuth, wraz z przyległymi przedmieściami, i En Gannim, wraz z przyległymi przedmieściami – cztery miasta.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Jarmut oraz jego pastwisko, En-Gannim oraz jego pastwisko – cztery miasta.

¹⁾ Wg G: Remmath, Ρεμμαθ, por.19:21 i <x>130 6:58</x>.